

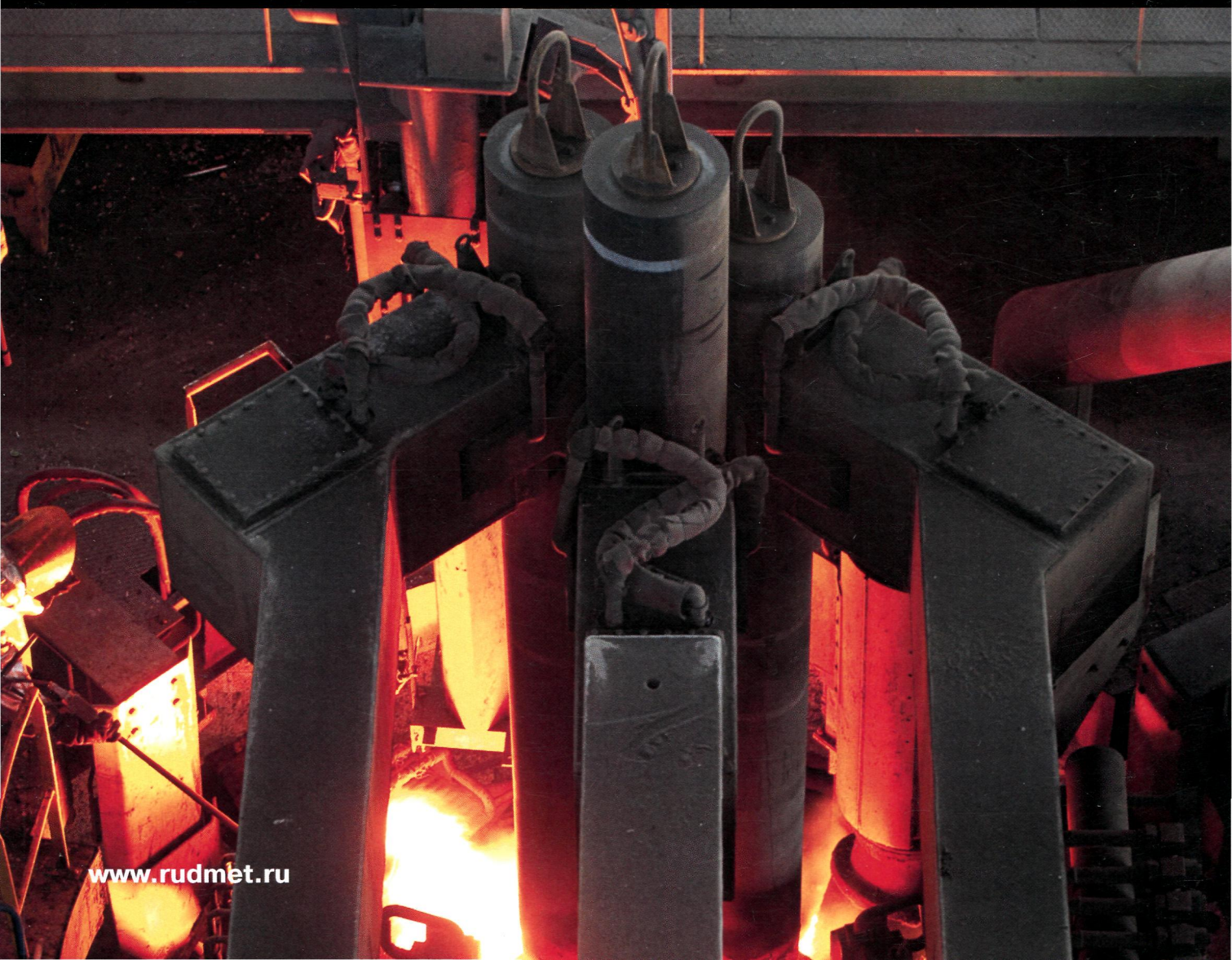
ЧЕРНЫЕ металлы



Совместное издание · № 6 (978), 2013

stahl
und
eisen

Ежемесячный научно-технический и производственный журнал
по актуальным проблемам металлургии и машиностроения



СОДЕРЖАНИЕ

Новости металлургии по странам и регионам	6
---	---

К 80-летию сталеплавильного производства ОАО «Магнитогорский металлургический комбинат»

О. Н. Ходот, Э. А. Бурсак. Свидетельства эпохи	9
С. В. Прохоров, А. С. Казаков, Д. В. Юречко, В. В. Мошкунов, А. А. Кульжов. Корректировка ширины непрерывнолитых слэбов в процессе их разливки на УНРС № 6.	15
С. В. Прохоров, А. С. Казаков, Д. В. Юречко, В. В. Мошуров, А. В. Филиппов. Влияние вторичного охлаждения слэбовой заготовки на ее качество и стабильность процесса разливки.	17
Р. И. Абдрахманов, В. М. Белобородов, И. Г. Афанасьев. Опыт применения торкрет-масс для сухого торкретирования промежуточных ковшей УНРС	21
Р. И. Абдрахманов, А. Ю. Игонин, И. Р. Шайгулин, Н. А. Босякова, Э. В. Степанова. Повышение стойкости и снижение удельных расходов огнеупорных изделий в электросталеплавильном цехе ОАО «ММК». . . .	24
С. В. Пехтерев, Ю. А. Ивин, О. А. Николаев, К. В. Казятин, П. С. Семенов. Производство высокопрочной арматурной стали для ОАО «РЖД»	27

Производство чугуна и стали

Р. Шотт. Оптимизированная технология вдувания пылеугольного топлива в доменную печь	33
---	----

Производство проката

Ф. Рёгенер, М. Сартор, Т. Райхардт, П. Бергсдждо, С. Рёмхилд. Коррозия пластика в линиях травления: причины и решения	45
---	----

Энергетика и экология

К. Борн, Р. Грандерат. Концепция производства электроэнергии из тепла отходящих газов электродуговых и нагревательных печей	51
Г. Краузе. Грандиозный проект перехода на новые источники энергии	57

Научно-исследовательские и проектные разработки

К. Йопп. ThyssenKrupp: большие возможности электромобильности.	62
---	----

Сталь как материал

Э. Ланге. Коррозионностойкая сталь формирует будущее	66
--	----

Экономика и финансы

Р. Брукхаус, Р. Фандрих. Черная металлургия Индии на подъеме?	69
---	----

Производство стали по странам и регионам	75
--	----

Из истории металлургии

М. Раш. Фирма Krupp: первая презентация коррозионностойкой стали	76
Всем миром против коррозии	80
Е. В. Цирульников. История отечественной металлургии в лицах (памятные даты II квартала 2013 г.)	86
Санаторию «Поречье» — 30 лет	93

Журнал «Черные металлы» по решению ВАК Министерства образования и науки РФ включен в «Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук» по металлургии

Founders

- "Ore and Metals" Publishing House
- National Research Technological University "Moscow Institute of Steel and Alloys"
- Magnitogorsk State Technical University named after G. I. Nosov

With participation of

- All-Russian Design and Research Institute of Metallurgical Machine-building (VNIIMETMASH)
- Byelorussian Steel Works — Management Company of "Byelorussian metallurgical Company" holding
- The State Hermitage museum

Editorial Staff

Chairman of Editorial Board: Oleg Soskovets
 Chief editor: Yulian Yusfin
 1st Deputy chief editor: Konstantin Kosyrev
 Deputy chief editor: Alexandr Vorobiev, Evgeny Tsurulnikov
 Responsible secretary: Lyubov' Tarasova
 Leading editor: Elena Il'ina

Editorial Address

Actual address: Moscow, Leninsky prospekt 6/1, office 617
 Mailing address: 119049, Russia, Moscow, P.O. Box # 71
 Phone/fax: +7-499-236-11-86
 E-mail: chermet@rudmet.ru; tsurulnikov@rudmet.ru
 Internet: www.rudmet.com

Editorial Board

Wolfgang Bleck (Germany), Alexandr Bogatov, Nikolay Chichenev, Mihail Chukin, Viktor Dashevsky, Dmitry Elansky, Sergey Galkin, Yakov Gordon (Canada), Valery Ivashchenko, Ludmila Kaputkina, Alexandr Kazakov, Alexandr Kolikov, Igor Leushin, Yury Piotrovsky, Piotr Scheller (Germany), Anatoly Savenok, Alexandr Stomakhin, Ildar Sultanguzin, Stanislav Tkachenko, Andrey Travyanov, Ekaterina Volynkina, Anvar Yusupkhodzhaev, Nikolay Zyuban

Printed: "Izvestiya" publishing house, 127254, Russia, Moscow, Dobrolubova str., 6

Publisher: "Ore and Metals" publishing house
 Phone/fax: +7-495-638-45-18
 E-mail: rim@rudmet.ru

CONTENTS

Steel industry of the world	6
80th anniversary of steelmaking production at Magnitogorsk Iron & Steel Works	
O. N. Khodot, E. A. Bursak. Evidences of the epoch	9
S. V. Prokhorov, A. S. Kazakov, D. V. Yurechko, V. V. Moshkunov, A. A. Kulzhov. Width correction of cast slabs in the process of their continuous casting at No. 6 unit	15
<p>The paper is devoted to investigation of precision of continuously cast slabs. It was found out that steel casting without varying of mold width, i.e. with conservation of initial position of narrow walls relating to the mold axis, can't provide manufacturing of slabs with preset width, even with maximal allowing deviation $\pm 1\%$. Therefore, it was concluded that production of continuously cast slabs with narrow allowed width deviation, using continuous casters with large height of mold location above the horizontal unit section, should be accompanied by dynamic mold adjusting, taking into account widening ratio.</p> <p><i>Key words: continuous casting, slabs, mold, cast steel, widening, speed, chemical composition, pulling.</i></p>	
S. V. Prokhorov, A. S. Kazakov, D. V. Yurechko, V. V. Moshkunov, A. V. Filippov. Influence of secondary cooling of slab bullet on its quality and casting stability	17
<p>Usage of rational cooling in the secondary cooling area is required for provision of stable technological process of steel casting and quality improvement of internal structure in continuously cast billet. The conducted investigations have shown that usage of intensive cooling in the secondary cooling area leads to decrease of buckling of billet surface, of crack propagation and allows to prevent urgent downtimes of the continuous caster due to retarding of billet pulling.</p> <p><i>Key words: continuous casting, slabs, secondary cooling, intensity, quality, pulling speed, defects, macrostructure, torque, roll, drive.</i></p>	
R. I. Abdrakhmanov, V. M. Beloborodov, I. G. Afanasyev. Experience of usage of gunning mix for dry spraying of tundishes at continuous casting machine	21
<p>Testings of pilot parties of dry gunning mixes (Brolitex Bulk 88, manufactured by Magnezit Group, and Interfull OS56, manufactured by VGH company) for lining of tundishes have been conducted in the basic oxygen shop of Magnitogorsk Iron & Steel Works. The paper presents the results of these testings, displays advantages of dry spraying technology and explains the effect of lining type on quality of metal products.</p> <p><i>Key words: basic oxygen process, gunning mix, lining, tundish, melt, wear, metal, out-of-grade, defects, consumption, heat treatment.</i></p>	
R. I. Abdrakhmanov, A. Yu. Igonin, I. R. Shaigulin, N. A. Bosyakova, E. V. Stepanova. Increase of resistance and lowering of specific consumption of refractories in the electric steelmaking shop of Magnitogorsk Iron & Steel Works	24
<p>The laboratories of refractories, of development and testing of refractory materials of the Central Quality Laboratory at Magnitogorsk Iron & Steel Works investigate permanently possibilities of increase of resistance of refractory lining as well as lowering of specific consumption and expenses. This paper describes improvement of composition and properties of refractory materials, optimization of lining laying scheme for metallurgical furnaces and rise their wear resistance.</p> <p><i>Key words: refractories, wear resistance, lining, specific consumption, expenses, metallurgical equipment.</i></p>	

S. V. Pekhterev, Yu. A. Ivin, O. A. Nikolaev, K. V. Kazyatin, P. S. Semenov.

Production of high-strength reinforced bar steel for Russian Railways 27

The paper describes the stages of works conducted in the field of mastering the steelmaking technology for production of high-strength reinforced bars. Technological techniques allowing to decrease substantially the level of defects in rolling billets and, consequently, to provide high level of technological processing by customers. The results of processing of reinforced bars of 80KhFYu and 80R steels at the works for production of concrete sleepers BetElTrans have shown better workability of reinforced bars of 08R steel comparing with 08KhFYu steel.

Key words: reinforced bars, steel, concrete sleepers, non-metallic inclusions, strength, decrease of breakage rate, defects, steel structure.

Iron and Steel Making

R. Schott. Improved pulverized coal injection technology for the blast furnace 33

This paper will focus primarily on five important steps of continuous improvements in pulverized coal injection technology including the reduction of transport and injection gas to a minimum, the development of PCI-plant design, the implementation of a fast and accurate injection rate control system, long-distance dense phase conveying and the Oxycoal⁺ technology. Finally future trends concerning pulverized coal injection into the blast furnace are discussed.

Key words: blast furnace practice, pulverized coal injection, coke rate, dense phase conveying, enhancement of reductants, coal gasification.

Rolling

F. Rögner, M. Sartor, T. Reichardt, P. Bergsjö, S. Römheld. Polymer corrosion in steel pickling lines — reasons and approaches 45

The reliability of plant components made of polymers makes a significant contribution in the steel industry to the efficiency of pickling lines, as well as to occupational safety and environmental protection. Owing to their stability against the highly aggressive pickling acids, polymers have been employed successfully for decades as material for tanks, pipes, valves and acid regeneration technology. Therefore, there is a strong need in the steel industry for increased knowledge on the use of polymers in pickling plants.

Key words: polymer corrosion, steel pickling lines, highly aggressive acids, delamination, maintenance, plastic corrosion, regeneration, stability.

Power Engineering and Ecology

C. Born, R. Granderath. Concepts for power generation from the waste energy of ESFs and reheating furnaces. 51

Once a furnace is equipped with all modern technology for energy consumption reduction the next big step in energy efficiency is heat recovery. Depending on the furnace type either off-gas or cooling water is the biggest potential; the common point is steam generation. If steam cannot be sold or used for plant processes the remaining option is power generation. It is concluded that steam production via Tenova iRecovery system is a practically approved technology for different kinds of furnaces.

Key words: furnaces, energy consumption, heat recovery, steam generation, steam turbines, waste gases, furnace campaign.

G. Krause. Mega-project for transition to the new power sources 57

Scientific-Research and Designing-Engineering Developments

K. Jopp. ThyssenKrupp: large possibilities for electric mobility 62

Steel as Material

E. Lange. Stainless steel forms the future 66

Economics and Finances

R. Bruckhaus, R. Fandrich. Indian steel industry leaping forward? 69

Since 2005 the Indian economy has been on a tear as it has been growing by over 8% on average each year. The raw material situation in India and the unique production routes have resulted in remarkable progress in metallurgy, with special technological solutions. That begs the question of whether India will soon increase the production of crude steel as dramatically as China. Analysis of apparent steel use (ASU) development in India in the XXI century is presented, the growth rate between 2010 and 2015 is expected as large as 9%.

Key words: India, iron and steel works, steel making, Corex, Midrex, Conarc, apparent steel use, crude steel, raw materials.

Steel production worldwide 75

Metallurgical history

M. Rasch. Krupp: the first presentation of stainless steel 76

Global strength against corrosion 80

E. Tsirolnikov. History of national metallurgy in faces (2nd quarter 2013) 86

30th anniversary to “Porechye” heath resort 93

INHALT

Technik + Trends

Metallurgie

Ralf Bruckhaus, Reinhard Fandrich. Ist Indiens Stahlindustrie auf dem Sprung?33

Michael Kühn. Verbesserung der Nutzung von Nebenprodukten der Stahlerzeugung — ein Schritt zur Nachhaltigkeit.....39

Anlagentechnik

Robin Schott. Verbesserte Technik zum Einblasen von Kohlenstaub in den Hochofen49

Frank Rögener, Miriam Sartor, Tilo Reichardt, Petter Bergsjö, Stefanie Römheld. Kunststoffkorrosion in Beizlinien der Stahlindustrie — Ursachen und Lösungsansätze65

Innovation

Optisches Messsystem im Maßwalzwerk: Präzise Ergebnisse auch unter schwierigen Bedingungen72

Saarstahl Freiformschmiede steuert Portalkrane mit Industrial Wireless LAN: Drahtlose und sichere Anlagensteuerung76

Unternehmen + Märkte

Stahl und Technologie für Elektrofahrzeuge: ThyssenKrupp sieht große Chancen in der Elektromobilität80

Beruf + Karriere

Qualifizierungsprogramm „In Führung gehen“ bei ThyssenKrupp Steel Europe:
Mehr Führungskompetenz an der Basis erzeugen.....85

Prisma

Digital Photonic Production steht vor dem Durchbruch96

DEW schnürt Werkstoffpaket100

Technikgeschichte:

Stahl schreibt Geschichte102

Rubriken

Editorial5

Namen und Nachrichten9

Standpunkt.....29

Stahlindustrie.....30

Produkte64, 70, 71

Recht.....90

Termine92

Mitglieder Stahlinstitut VDEh.....93

Inserentenverzeichnis.....95

Firmenschriften.....98

Technikgeschichte102

Jahresinhaltsverzeichnis 2012105

Themen im nächsten Heft.....121

Impressum121